

# GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: v. d. Jože Košnjek

Leto XXXIV

GLASILO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE  
DELOVNEGA  
LJUDSTVA  
ZA GORENJSKO

## Srečno '82



delavci Glasa

## Prihodnje leto 35 let izhajanja Glasa

Časopis Glas že dolgo ni več prostovoljni časopis z nizko naklado in omejenim vplivom na javno mnenje. Glas je postal upoštevan in informativni dejavnik na našem območju. Gorenjcem, ki živijo na območju, in tudi tistim, ki so iz tujine, je razloga zapustili ta

čudoviti svet - a so tu pod gorami pustili svoj košček srca - vsak teden dvakrat posreduje novice iz tega kota in nas povezuje za uspešno delo, za razumevanje med seboj in za utrditev bratstva in enotnosti vseh narodov in narodnosti Jugoslavije, za ohranjanje in

nadaljnje razvijanje vrednot NOB in socialistične graditve samoupravne in nevršene Jugoslavije.

Časopis Glas je ves čas svojega izhajanja napredoval in je v zadnjem desetletju prav gotovo napravil dober kvaliteten korak naprej. Z njegovo rastjo so rastle in se vzgajali ter usposabljali tudi naši novinarski kadri in vsi delavci, ki delamo pri Glasu. Ne bi mogli naštetih vseh naporov, ki jih je vrsta delavcev in samoupravljalcev vsa ta leta vlagala v napredek časopisa in OZD, da smo dosegli današnji nivo. Vsekakor moramo našim predhodnikom, predvsem pionirjem pri gorenjskem Glasu izreči vse priznanje, saj so s svojim delom, vztrajnostjo, pogumom, znanjem in madrostjo postavili trdne temelje Glasa.

Zavedamo se, da Glas ni dovršen in zato ne dremamo v samozadovoljstvu. Prepričan sem, da je Glasova prihodnost vzpodbudnejša od preteklosti - za to ste porok prav vi, naši naročniki in bralci. Zato se želimo še tesneje z vami povezati, prisluhniti vašim željam in zahtevam, pisati o vaših uspehih in težavah, o praznovanjih in spominih na veličastne, težke, a slavne dni naše zgodovine.

Velika skrb naše socialistične domovine dati delu čast in oblast je tudi naša skrb, kot je naša tudi skrb za pripravo vseh nas za primer ponovne preizkušnje, da bomo pripravljeni braniti in ohraniti svobodo naši socialistični skupnosti, ohraniti in krepiti bratstvo in enotnost narodov in narodnosti Jugoslavije, ki nam zagotavljata varnost, mir, enakopravnost, solidarnost, spoštovanje človeka, napredek in blagostanje. Z združenimi napori bomo vse to dosegli in tudi ohranili našim zanamcem.

Ob nastopu Glasovega jubilejnega leta želimo Glasovci vsem Gorenjcem, naročnikom in bralcem srečno novo leto 1982.

I. S.

### Srečanje mladih tehnikov

Kranj - Prihodnje leto, 15. maja bo v Kranju šesto srečanje mladih tehnikov Slovenije. Za organizacijo te prireditve, na kateri bo sodelovalo okrog 800 tekmovalcev in 200 mentorjev oziroma 55 ekip, je bil v začetku tega meseca v Kranju posvet predstavnikov zveze organizacij za tehnično kulturo Gorenjske in predstavnikov družbeno-političnih organizacij.

Dogovorili so se, da bo prireditve tokrat trajala en dan, da pa se bodo v organizacijo morale vključiti vse organizacije za tehnično kulturo na Gorenjskem zaradi raznovrstnega programa. Mladi bodo namreč tekmovali v blizu 20 panogah.

Poseben organizacijski odbor, bo deloval pri občinski konferenci socialistične zveze in bo imel 21 članov. Pokrovitelj srečanja oziroma tekmovanja bo republiški strokovni svet za vzgojo in izobraževanje.

A. Z.

### Republiški odbor zveze invalidov v Kranju

Kranj - V Kranju se je pretekli teden sestel republiški odbor Zveze društev invalidov Slovenije, ki je obravnaval predvsem vprašanje nadaljnje organiziranosti invalidov.

Za predlog, naj bi organizirali društva invalidov tudi v združenem delu in krajevnih skupnostih, se niso ogreli. Bolj so bili naklonjeni dosežani organiziranosti društev na občinski ravni, za aktivne delovnih invalidov ter poverjeniške odbore po krajevnih skupnostih.

Ob tej priložnosti je član republiškega odbora sprejel tudi predsednik izvršnega sveta skupščine občine Kranj Milan Bajželj, ki je gostom predstavil občino in njen prispevek reševanju problemov invalidov. Strokovnjaki občinske skupnosti socialnega varstva pa so goste seznanili z analizo o zagotavljanju socialne varnosti invalidov v občini Kranj in dosežki v zvezi s socialno-ekonomskim položajem invalidov v njihovem mednarodnem letu.

D. Z.

Naslednja številka Glasa bo izšla

v torek,  
5. januarja  
1982

dodatek jedem

### KETCHUP



50 DROGA

V SREDIŠČU POZORNOSTI



Slavko OSREDKAR,  
predsednik  
medobčinskega sveta  
SZDL za Gorenjsko:

## Zahtevno leto

Leto 1981 smo začeli polni pričakovanj in želja, da bo srečno in uspešno. Od njega se poslavljamo s spoznanjem, da smo uresničili mogoče manj želja, kot smo pričakovali. Letos so se nekateri gospodarski problemi pokazali v ostrejši obliki kot smo pričakovali, zato nekaterih naših načrtov nismo uresničili. To smo tudi morali storiti zaradi skupne osnovne naloge: stabilizacije. Da bi spodrezali korenine slabostim, smo se morali nekaterim načrtom odpovedati, za nekatere pa preveriti, ali smo jih upoštevali možnost sposobni uresničiti ali pa jih bo nujno premakniti na kasnejša leta. Pa tudi zaradi še nekaterih drugih razlogov je bilo leto 1981 vznemirljivo. V vznemirili so nas dogodki na Kosovu in nas ponovno poučili, da je treba negovati in razvijati vrednote socialističnega samoupravnega sistema, osnovanega v letih vojne, da je treba razvijati bratstvo in enotnost naših narodov in narodnosti, da je treba delati, da do takšnih pojavov ne bo več prihajalo. Se vedno smo prav tako pod vtisom nesreče na Korziki, kjer je moralo umreti veliko naših ljudi, kjer je našlo prezgodnji grob tudi veliko Gorenjcev!

Za leto 1981 je bila značilna tudi zaostrena mednarodna situacija. Ne bi našteval vsega, kar se je zgodilo vznemirljivega in nevarnega za svetovni mir. Brez dvoma je še posebej izstopala Poljska, saj je blizu nas, zaradi tega smo dogodke v tej državi še bolj zavzeto spremljali. Ogrožen je bil mir nasploh, prav tako pa se je vse skupaj dogajalo v socialistični državi, v državi delavskega razreda, ki se je v končni fazi soočal z močjo državne sile.

Se zdaleč pa iztekajočega se leta ne smemo ocenjevati slabo. Zadovoljni moramo biti, ker so dobila stabilizacijska prizadevanja značaj množičnega gibanja. To nam uliva optimizem, da bomo dobili tudi to bitko, saj smo jih že toliko, nič lažjih in manj zahtevnih, v naši zgodovini. Vsak uspeh veseli ljudi in to je porok našega uspeha. Uspeli smo izvozno usmeriti številne naše delovne organizacije, kar je naša prihodnost. Ljudje znajo ocenjevati skupne uspehe in vedo za načine zboljšanja, zato je varčevanje na vseh področjih vedno bolj prisotno, seveda ob prizadevanem delu in uresničevanju sprejetih dogovorov.

Pri mobilizaciji ljudi za uresničevanje naših skupnih nalog je imela brez dvoma pomembno vlogo socialistična zveza z vsemi razvejanimi oblikami delovanja. Vsakodnevno se potrjuje množičnost in frontovost te organizacije. Letošnje programskovoljne konference so pokazatelj, kje se je dejavnost SZDL uveljavila. Z dosedanjo ravni delovanja se ne moremo biti zadovoljni. Vse organizacijske možnosti in oblike delovanja še niso izkoriščene. Marširaj so se ljudje zaradi uresničevanja nekaterih svojih želja še po svoje organizirali, izven SZDL. Vendar praksa kaže, da imajo ljudje SZDL za svojo, da se nanjo obračajo in jo tako oblikujejo, da bo ustrezala njihovim interesom.

Se nekaj velja reči ob izteku starega in prihodu novega leta. SZDL je z vso močjo upeta v priprave na volitve. Na Gorenjskem smo evidentirali nad 30.000 delovnih ljudi in občanov. Veliko vrednost ima ta podatek. Tako veliko število ljudi je dobilo družbeno priznanje, prav tako je pa to tudi izraz opredelitve za samoupravni socializem in za skupno razreševanje problemov. To število je tudi porok, da bomo na volitvah izvolili res sposobne in za delo voljne ljudi, ki bodo prevzeli odgovorne dolžnosti v naši skupnosti.

Naj se ob zaključku leta zahvalim delovnim ljudem in občanom Gorenjske za vsa prizadevanja pri uresničevanju skupnih nalog, obenem pa želim v letu 1982 obilo sreče, zadovoljstva in zdravja prepričan, da bo leto, ki prihaja, še uspešnejše od letošnjega!

## PREBERITE V NOVOLETNEM GLASU

3. STRAN:

Z zaupanjem v delovno in srečno novo leto

4. STRAN:

Gospodarstvo o nalogah prihodnjega leta

5. STRAN:

Če stopiš na oder s srcem, potem z njega ne moreš

7. STRAN:

Se klanjam, birokracija!

9., 10., 12. IN 13. STRAN:

Reportaže, zanimivosti

15. STRAN:

Pomoč na meji

MRK IVALIKA  
Jezerčica 98  
KRANJ











**Komunalno podjetje  
VODOVOD KRANJ**

VSEM DELOVNIM LJUDEM,  
OBČANOM IN SODELAVCEM  
ŽELIMO SREČNO NOVO LETO 1982

**srečno  
NOVO  
leto**



**Sava  
Kranj**

*Srečno in uspešno novo leto Vam želi*

TRGOVINA  
RESTAVRACIJA IN ČRPALKA

**MALLE**

v Brodeh na Koroškem

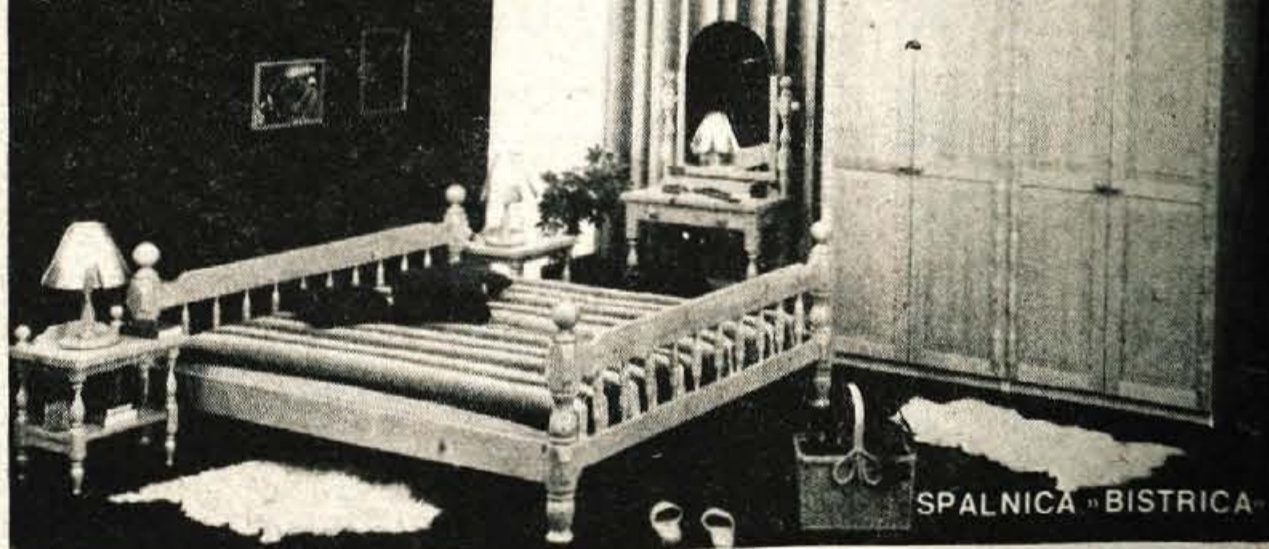


Cenjenim gostom z Gorenjske se zahvaljujemo za obisk in se priporočamo tudi v bodoče!

**POHIŠTVO LIP BLED**

**lip  
bled**

lesna industrija  
64260 Bled, ljubljanska c. 32  
telefon: (064) 77-661  
telegram: lip bled  
telex: 34 525 yu lipex



SPALNICA "BISTRICA"

Naraven les s svojo strukturo in barvo daje toplino in svojstveno prijetnost pohištvu LIP Bled, ki s svojo bogato obliko sprošča in osvobaja človeka v domačem ambientu. Pohištvo LIP Bled s svojimi razkošnimi oblikami in dimenzijami poudarja trdnost in trpežnost, z barvami pa nam pomaga pri usklajevanju in pozitivni prostora.

Pohištvo LIP Bled je izdelano iz prvovrstnega masivnega smrekovega lesa, površinsko obdelano v naravni barvi lesa ali z lužili in lakirano s prozornim nitro lakom v pol mat izvedbi.

Pohištvo LIP Bled prodajajo v vseh večjih trgovinah s pohištvom. Prepricajte se in zadovoljni boste!

VSEM DELOVNIM LJUDEM SREČNO IN USPEHA POLNO V LETU 1982



TRGOVINA  
**HANS NAPOTNIG**  
Borovlje  
tel. 9943-4227-2292



ŽELI VSEM GORENJCEM IN CENJENIM  
KUPCEM  
SREČNO IN USPEŠNO  
NOVO LETO 1982  
in se še naprej priporoča za obisk.











Zimska podoba hotela Diamant v Poreču

# Aktivni oddih ob morju

Z odhodom poletne turistične sezone živahnost v hotelih THP Riviera iz Poreča ne zamre – Usmeritev v zdravstveni, kongresni in športno rekreativni turizem – Zadnji je posebej zaživel v Diamantu, kamor številne delovne organizacije iz vse Jugoslavije pošiljajo svoje delavce – Obnova psihofizičnih sposobnosti organizma pod vodstvom športnih in nadzorom zdravstvenih strokovnjakov

Turistično hotelsko podjetje Riviera iz Poreča, ki ima vzdolž zahodne istrske obale okroglo deset tisoč postelj v enajstih hotelih in apartmajih ter nekaj več kot dvajset tisoč mest v avtokampih, bi si za zglede poslovne uspešnosti lahko vzelo tudi katero od sorodnih organizacij na Gorenjskem.

Nista namreč le morje in sonce tista čarovnika, ki bi množila denar v blagajni. Prek 2500 redno zaposlenih v gostinstvu, turizmu, trgovini in tovarni elektronike v Vrstarju, kamor se pred zimo vrača precej delavcev iz hotelov, se je moralo pošteno potruditi, da je v prvih osmih mesecih letos ustvarilo 2,31 milijarde dinarjev celotnega prihodka in 228 milijonov dinarjev ostanka dohodka.

V vrhuncu poletne turistične sezone so imeli tudi po 35.000 gostov na dan; kar 80 odstotkov med njimi je tujcev. Leto za letom jih privablja dobra ponudba in poslovnost, ki je marsikje drugje pri nas še kako manjka in zaradi česar so ovirana tudi prizadevanja Porečanov. K sreči so se že uveljavili. Za prihodnjo sezono, na primer, imajo zmogljivosti že skoraj v celoti razprodane. To pa je tudi razlog, da v Poreču in



V skupini delavcev iz tovarne glinice in aluminija Kidričevo, ki so v začetku decembra bivali v hotelu Diamant, je bil tudi August Zemljic. »Pri nas namenjam precej pozornosti rekreaciji zaposlenih. S hotelom Diamant sodelujemo že vrsto let. Od oktobra do aprila se lahko izmenjamo vsi, ki delamo v težjih pogojih oziroma imamo skrajšano delovno dobo. Sem elektrovarilec in že petič zaporedoma v Poreču. Vseč mi je. Ne le zato, ker zamenjam zrak, si oddahnem za nekaj dni, ampak tudi, ker je počitek aktiven. Naberem novih moči za delo. Po osmih dneh sem že nabit s kondicijo,« se v šali nasmeje. »Seveda se tudi doma po napornem delu v tovarni razgibam. Marsikaj je treba postoriti v hiši in okrog nje, rad brcam žogo, igram badminton ali se peljem s kolesom.«

Za skupine gostov z najmanj dvajsetimi člani stane penzion v dvoposteljni sobi hotela Diamant v Poreču do 31. marca 1982 samo 350 dinarjev. Doplačilo za enoposteljno sobo znaša 45 dinarjev, za organiziran zdravstveno-preventivni program aktivnega počitka pa glede na kvaliteto storitev 125,72 ali 50 dinarjev na dan.

Za vse nadaljnje informacije se lahko obrnete na prodajni sektor THP Riviera, 51440 Poreč, tel. 053/31-433 ali na predstavništvo v Ljubljani, Kompas, Miklošičeva 11, tel. 061/320-767.

drugih krajih, kjer ima THP Riviera svoje objekte, ni več domačih gostov. Nismo se še naučili, da bi si prostor pravočasno zagotovili.

Uspešno poslovanje pa delavcem Riviere ne zagotavlja tudi blestevitih osebnih dohodkov. Povprečni je v osmih mesecih dosegel komaj 9500 dinarjev. Precejšnje zneske namreč namenjajo za vlaganja. Večina njihovih objektov je novejšega datuma, stare pa so v zadnjem obdobju skoraj vse obnovili. Prihodnje leto bodo sklenili zahtevno investicijo v Lanterni. Tisoč »postelj« bo prenovljenih, prav toliko pa jih bo zraslo na novo. Vlaganje, v katero so pritegnili tudi zagrebško banko in nekatere organizacije združenega dela, bo zahtevalo 500 milijonov dinarjev.

Prav je, da povemo nekaj tudi o zasedenosti hotelov. Le šest jih je odprtih vse leto. Drugi se zapirajo sredi oktobra. Da bi sezono čim bolj podaljšali, so se odločili za pogumen poskus. V par hotelih so ogrevali skupne prostore do konca oktobra, kar spričo milejšega podnebja povsem zadostuje, po drugi strani pa krepko zniža materialne izdatke. Poskus se je izvrstno obnesel, tako da nameravajo prihodnje leto redkim primerom slediti še z nekaterimi drugimi hoteli.

Številke navadno najbolj zgovorno prikazuje razvoj neke delovne organizacije. V turistično hotelskem podjetju Riviera je skok v zadnjem obdobju očiten. Medtem ko je bilo 1975. leta v hotelih, ki so odprti vse leto, zasedenih le 209 dni, se bo letos številka povzpela že na 280. Vodijo Istarske toplice, značaj zdravilišča jim pač dopušča prvenstvo, med »običajnimi« hoteli pa bo največ dosegel poreški Diamant. Letos bo imel polnih kar 315 dni. Vseh nočitev bo, tako so izračunali, okrog 2,7 milijona, več kot na sloviti opatijski obali.

Zima seveda prinese svoje. Gostje z zadnjimi toplimi žarki odidejo, novih pa skoraj ni. Tako je v večini turističnih krajev ob Jadranu. V Rivieri pa so sklenili, da bodo v ponudbo vnesli novo vsebino, vabljivo tudi za puste dni, ko kopalke zamenjajo suknjiči in plašči, ko sonce in morje nimata več svoje moči. S tako mislijo so opremljali tudi nekatere novejšje hotele. V Picalu, na primer, so se odločili za kongresni turizem, v Istarskih toplicah za že utrti zdravstveni turizem, v Diamantu pa za športno rekreativnega. Rezultati kažejo, kako prav so imeli.

Odkar je hotel Diamant v Poreču s petsto posteljami odprt, je že pridobil stalne skupine gostov, ki prihajajo od oktobra do aprila, takrat torej, ko drugih turistov domala ni. Privlačijo jih programi vsakodnevne rekreacije pod vodstvom športnih in nadzorom zdravstvenih strokovnjakov.

Skupine so iz najrazličnejših organizacij združenega dela po vsej Jugoslaviji. Pri-

Uspešno in nasmejano  
novo leto  
vam želi  
THP Riviera Poreč

**RIVIERA**  
hotelsko turistično podjetje poreč jugoslavija

hodnje leto, ko nameravajo ponudbo razširiti še s strokovno vodenim programom hujšanja, bodo skušali pritegniti tudi tujce.

Gre za organiziran aktivni oddih, ki ga zaposlenemu človeku dandanes vse bolj primanjkuje. Utrujen je zaradi naporega fizičnega dela, zaradi prisiljenega položaja za strojem, sedenja ali zaradi prevelike psihične obremenitve. Peša njegovo srce, dihalo, ožilje, mišice, sklepi, centralni živčni sistem, saj največkrat nima časa ali volje, da bi jih obnavljal.

Program športne rekreacije, ki ga vodi profesor telesne kulture Zdenko Šipić z rednimi sodelavci in študenti fakultete za telesno kulturo iz Zagreba, nima le namena izboljšati psihofizične sposobnosti posameznika, pač pa ima tudi izobraževalni pomen. Kar 90 odstotkov neplavalcev v hotelskem bazenu z morskovo vodo splava, skoraj vsi se naučijo voziti kolo, se spoznajo s pravili iger z žogo in, kar je še zlasti pomembno, preneajo izkušnje v svoje delovno oziroma bivalno okolje.

Aktivnosti slonijo na predhodno izprašanih organskih in zdravstvenih sposobnostih vsakega gosta posebej. Program A, na primer, ki traja deset dni in ga strokovnjaki najbolj priporočajo, saj se po tolikem času že da ugotoviti določene spremembe v organizmu, vsebuje sedemnajst testov. Na osnovi njihovih rezultatov strokovnjaki gradijo obremenitev za naslednje dni. Prevelike obremenitve namreč lahko več škodijo kot koristijo.

»Terapija« je razdeljena na tri zahtevnostne stopnje. Najbolj naporna vsebuje igre v malem nogometu, odbojki, košarki in rokometu, namizni tenis, tenis, badminton, kegljanje, tek in hojo v naravi, veslanje, plavanje, vaterpolo, kolesarjenje ter vaje v triskem kabinetu.

Sprva so bili gosti nekoliko nezadovoljni. Hoteli bi samo počivati. Ko pa so se vživel in začutili spremembe, to je večjo moč, boljše počutje, sproščenost, so bili navdušeni.

Pri A programu vadijo pet ur na dan; tri dopoldne in dve popoldne. Peti dan, ko nastopi običajna utrujenost, odidejo na izlet. Tudi sicer je družabno življenje zelo pestro. Vodniki jih seznanjajo z zanimivostmi Poreča in okolice, zvečer pa se srečujejo ob raznih zabavnih igrah in plesu.

Prednosti ima A program več. Skupine, ki jih vodi strokovnjak, so manj številčne, torej se jim lahko bolj posveti. Razen tega gost že prvi dan dobi kartoteko, v katero se vpisu-

jejo vse zdravniške ugotovitve in rezultati merjenj na vajah. Po devetih dneh se poglobljen pregled ponovi. Očitna je razlika v zdravstvenem stanju med prvim in zadnjim dnevom aktivnosti. Rezultate dobi vsak pa le delovna organizacija, ki ga je na oddih napotila.

In v čeni: sta od A drugačna B in C program? Pri B je izključeno spremljanje rezultatov, pri C pa strokovnjaki aktivnosti le organizirajo, ne pa tudi vodijo.

Vsem delovnim organizacijam, ki morda dvomijo v potrebnost in uspešnost rekreativnega oddiha, so delavci THP Riviera iz Poreča pripravljeni razložiti vse potankosti. Celo veseli bodo povabila.



Izseki iz programa športno rekreativnih aktivnosti gostov





**URNIK OBRATOVANJA DRŠALIŠČA**

Ponedeljek	28. 12. 1981	16. — 18. ure
Torek	29. 12. 1981	16. — 18. ure
Sreda	30. 12. 1981	16. — 18. ure
Četrtek	31. 12. 1981	16. — 18. ure
Petek	01. 01. 1982	15. — 17. ure
		18. — 20. ure
Sobota	02. 01. 1982	10. — 12. ure
		15. — 17. ure
		18. — 20. ure
Nedelja	03. 01. 1982	10. — 12. ure
		15. — 17. ure
		18. — 20. ure

04. 01. do 15. 03. 1982

Ponedeljek:	16. — 18. ure
Torek:	16. — 18. ure
Sreda:	16. — 18. ure
Četrtek:	16. — 18. ure
Petek:	19. — 21. ure
Sobota:	10. — 12. ure
	14. — 16. ure
	— 17. — 19. ure (v sličaju hokejske tekme rekreacija odpade)
	20,30 — 22,30 ure
Nedelja:	10. — 12. ure
	14. — 16. ure
	17. — 19. ure

Za dopoldanske termine obratovanja drsališča za šole, športne dneve, ipd. se dogovori v komerciali PPC Gorenjski sejem.



**poslovno prireditveni center gorenjski sejem p. o. kranj**

Staneta Žagarja 27

PPC GORENJSKI SEJEM želi vsem razstavljalcem in obiskovalcem srečno in uspešno novo leto 1982

**Program sejmov v letu 1982:**

- 09. — 19. 04. — 21. sejem gozdarstva in kmetijstva
- 14. — 20. 05. — 7. sejem malega gospodarstva
- 01. — 05. 06. — 10. sejem opreme in sredstev civilne zaščite
- 06. — 16. 08. — 32. gorenjski sejem
- 15. — 22. 10. — 15. sejem stanovanjske opreme
- 10. — 20. 12. — 23. novoletni sejem
- veliko pustovanje
- veliko silvestrovanje
- 18. — 21. 11. — Kranjski smučarski sejem

Obenem se zahvaljujemo vsem za izrečene čestitke in priznanja ob otvoritvi večnamenske dvorane v Savskem logu.

Poslovne partnerje obveščamo, da je od 01. 01. 1982 sedež poslovnih prostorov PPC Gorenjski sejem v Savskem logu v večnamenski dvorani.

# Osvojaja pestra in poceni ponudba

Pekovo poslovalnico na Deteljici prihajajo domači in tuji kupci predvsem zaradi pestre izbire cenejših obutve — Kvalitetna lestvica dovoljuje od 20 do 50 odstotkov popusta, mnogo brez napak pa se pojavlja kot dopolnilo celoviti ponudbi — Po novem letu razprodaja škornjev in salonarjev

— Pekovo poslovalnico v Bistrici pri Trziču ni treba posebej predstavljati. Zgrajena je bila pred dobrimi leti predvsem zato, da bi zadovoljila zdavnaj pretesno trgovino s tovarni. Ze prvi meseci so ji prinesli vzdevek poslovnega čudeža. Kupci cenejši obutvi, ki jo ponujajo namreč po prometu druga najcenejša poslovalnica v državi. Vseh pa je prek 130. Če bi hoteli raziskovati korenine »booma«, nikakor ne bi prezreli vsaj dveh dejstev: lokacije ob magistralni cesti, po vsak dan hiti na tisoče vozil avtomobili in domačimi potniki. Še pomembnejša pa je prav gotovo pestra in cenena ponudba. Naše police so res bogato zaopremljene. Vsek, še tako zahteven kupec, bo našel nekaj zase,« je nadal poslovodja Anton Pogačnik. »Seveda pa ljudi pritegnejo cene. Imamo stalno ponudbo obutve druge kvalitete, ki je

povprečno za 20 odstotkov cenejša. Pri družinskih nakupih, kakršnih je pri nas zelo veliko, pa tudi sicer se razlika krepko pozna v vedno plitvejših žepih potrošnikov.«

Nekoliko skromnejša je izbira med obutvijo v tretji in četrti vrsti kvalitetne lestvice. Prva je cenejša za 35 do 40 odstotkov, druga pa kar za polovico. Razumljivo je, da zato ne ostaja dolgo na policah.

»Obutev brez napak prodajamo samo kot dopolnilo celoviti ponudbi,« je nadaljeval Anton Pogačnik. »Gre predvsem za namensko obutev, ki jo naročimo pri kooperantih; za cokle, na primer, copate in razne športne modele.«

Na Deteljici imajo trenutno še celotno zimsko kolekcijo elegantne in športne obutve za ženske, moške in otroke, le številki se vseh ne da več dobiti. Pomlad v prodajalno pač prej potrka kot v naravo.

»Letos smo prodali največ športnih modelov,« ugotavlja Anton Pogačnik. »Zahteva jih moda, sploh pa mislim, da bo tudi v prihodnje, vsaj za nekaj časa, visokim petam precej odklenkalo. Ljudje, posebno mladi, se raje odločajo za trpežne, udobne, mehke čevlje.«

Medtem, ko je prodajalna ženskih škornjev in gležnarjev urejena v kleti, v zgornjih prostorih vabijo lični salonarji, bogata izbira pa se ponuja tudi za moške in otroke. Siroko paletu dopolnjujejo še Pekova trimska obutev, adidaske, pancarji iz žirovske Alpine, škornji »po smučanju«, copati.

»Kupci veliko sprašujejo tudi po bundah, raznih vetrovkah in smučarskih kompletih — žal je letos njihova izbira zaradi iz-

»Vse vrste škornjev in gležnarjev gredo dobro,« pravi prijazna prodajalka Julijana Studen. »Elegantni s srednje visokimi petami v semišu in usnju ali pa taki z nižjo in širšo peto, predvsem pa z gumijastim podplatom, v standardnih in »smelejših« barvah, v katerih je korak varnejši. Posebno priljubljeni so postali modeli s krznenim podlogo, dekleta, ki so rada moderna, pa sprašujejo največ po gležnarjih z resicami.«



Prezreti seveda ne smemo niti ženskih torbic, usklajenih z barvno lestvico Pekove obutve. »Žal ugotavljamo, da se Slovenci nikakor ne morejo ločiti od črne barve. To velja tako za čevlje kot torbice. Čeprav so na naših policah tudi modeli v modnih, »smelih« odtentkih, ki jih delamo predvsem za izvoz, domačini po njih skoraj ne segajo. Poberejo jih največ Avstrijci.«

In tako smo pri kupcih. Ti so na Deteljici zelo pestri. Krog domačih sega tja do Novega mesta, Celja in Kranjske gore, tujih pa do Beljaka in Celovca. Seveda pa prihajajo tudi od drugod: turisti se v Bistrici radi ustavijo, da bi kaj kupili.

Največ dela imajo Pekovi prodajalci od septembra do novembra ter spomladi marca in aprila, torej ob menjavah sezone. Pa tudi sicer trgovina nikoli ni prazna. Zlasti popoldne ob pol štirih do pol sedmih je živahno. Včasih kar preveč. Prodajalci, ki bi radi vsem dobro postregli, zato svetujejo obisk pred sezono ali vsaj dopoldne. Trgovina je odprta vsak dan od pol devetih do sedmih zvečer, v sobotah in dneh pred prazniki pa od osmih do ene.

Se ena zanimivost, ki je kupcem Pekove obutve na Deteljici nikakor ne smemo zamolčati; po novem letu bo stekla razprodaja škornjev in salonarjev, ki bodo cenejši kar za 20 do 40 odstotkov. Dober razlog torej, da jo obiščete.



V postovnem in trgovskem centru Deteljica v Bistrici pri Trziču privablja največ kupcev Pekova prodajalna.

voza nekoliko skromnejša — trenerkah, ki jih včasih dobimo celo v drugi kvaliteti, torej ceneje, in športnih puloverjih najbolj priznanih jugoslovanskih proizvajalcev. Z njimi smo se povezali, da bi bila naša ponudba za smučanje in sploh športno udejstvovanje občanov čim bolj popolna.«

**Delavci tovarne obutve Peko Trzič voščijo srečno 1982**



Vse ali skoraj vse za smučanje.







# Pomoč na meji

aktivisti Rdečega križa so poskrbeli, da je na naših cestnih in železniškem mejnem prehodu dovolj zdravil in toplih napitkov za vse tiste zdomce, ki prihajajo domov za novoletne praznike.



Železniška postaja je sprejela pred novoletnimi prazniki več izrednih vlakov naših zdomcev, zato so imeli na postaji veliko podnevi in ponoči. Med drugim že nekaj let ponudijo aktivisti Rdečega križa tudi vso zdravstveno pomoč, če jo potniki potrebujejo.

**D. Kuralt**  
Te dni, pred novoletnimi prazniki, imajo cariniki, mejni policarji in železničarji obilo dela. Posebej na carinskih izpostavah in mejnih občini, saj prihaja v veliko velikih zdomcev, ki se prek cestnih in železniškega mejnega prehoda vračajo za praznike do-

nam, je na voljo brezplačen topel čaj, razen tega pa imajo uslužbenci na mejnih prehodih vedno na zalogi dovolj zdravil za prvo pomoč. Tako ima prva pomoč zdravila, kot so »spasmex«, »flugaline«, »mexaform«, »phosphalugel«, razne obliže in tako dalje. Se lani smo na mejnih prehodih aktivisti dežurali noč in dan, tudi sama sem bila velikokrat na jeseniški železniški postaji. Potem pa so nam priporočili, da je boljše, da se ne gibljemo na peronu, zaradi varnosti, zato smo se odločili tako, da je vrečka prve pomoči pri roki slehernemu uslužbencu na postaji. Tudi zdaj pomoč poteka v redu.

Izračunali smo da bi nas stroški stalnega dežurstva veljali najmanj 50.000 dinarjev, toliko denarja nimamo in prav zato smo poiskali prostovoljce. Za zdravila in vso pomoč, ki jo nudimo, občinski odbor Rdečega križa na Jesenicah namenja do 8.000 dinarjev, to je za čas pred novim letom, ko prihajajo zdomci. Ocenjujemo, da je te pomoči dovolj in je dobrodošla. Največkrat pa se zgodi tako, da se tisti, ki bi potrebovali zdravniško pomoč, le-te otepajo, če ni ravno nujna, ker vedo, da bi morali ostati v jeseniški bolnici, prihajajo pa domov z družino. Do doma nekako potrpijo in se potem napotijo k zdravniku. Seveda pa to ne velja v primeru porodov ali resnih obolenj, ki nujno terjajo zdravnika. Ob takih primerih smo v stalnem stiku z jeseniško bolnico.

Vsekakor je vredna pohvale pobuda Rdečega križa, aktivistov, ki so ob največji gneči pripravljali dežurati na mejnih prehodih, ne le jeseniških, temveč tudi na Ljubelju. Zda so njihovo prostovoljno delo prevzeli uslužbenci na mejnih prehodih, a aktivisti bi brž pomagali, če bi njihovo pomoč potrebovali.

## Številne tehnične pomanjkljivosti

13 pa so jih zaradi manjših napak na avtomobilih le opozorili. V akciji so pregledali 174 vozil, 58 med njimi jih je imelo manjše ali večje pomanjkljivosti. Miličniki so odredili kazni 29 voznikom, odvzeli so dve vozniki in enajst prometnih dovoljenj.

Se najmanj neprijetno je, če nas ob takih in podobnih prilikah s tehnično nepopolnim vozilom iznenadijo miličniki; bolj se je bati spolzke ceste in nenadnih presenečenj, ki nam jih lahko pripravi tak avtomobil.

Pravilno se glasi: Ob nenadni izgubi dragega sina - edinca

Pri zahvali za pokojnim Francijem Vertnikom je prišlo do neljube napake pri primku, za katero se opravičujemo. Ob nenadni izgubi dragega sina - edinca

**FRANCIJA VERTNIKA**

### NESREČE

#### TRČENJE AVTOBUSA

**Bukovščica** - V četrtek, 24. decembra, ob pol enajstih ponoči je voznik avtobusa 37-letni Peter Frelj zaradi neprimerne hitrosti z avtobusom trčil v železno mostno ograjo. Frelj je vozil iz Sevelj proti Bukovščici, hitrosti pa ni prilagodil slabemu stanju ceste, zato ga je na mostu zaneslo v ograjo. Nezgoda, v kateri je za 150.000 dinarjev materialne škode, k sreči ni terjala človeških žrtev. V avtobusu je bilo namreč v tem času 30 potnikov, pretežno delavcev popoldanske izmene. Laže ranjena je bila le 23-letna potnica Fikreta Jašarević, ki so ji nudili zdravstveno pomoč v škofjeloškem zdravstvenem domu.

#### POVZROČITELJ NESREČE POBEGNIL

**Kranj** - Na cesti med Kranjem in Jeprco, pred odcepom na Orehek, se je v soboto, 26. decembra, zgodila nesreča pri prehitovanju. Neznani voznik belega golfa ljubljanske registracije (LJ 210-477) je peljal iz smeri Jeprce proti Kranju, pri Orehku pa je prehitel tovornjaka. Medtem je po nasprotnem voznem pasu pripeljal voznik osebnega avtomobila Dane Ilič, star 42 let, doma

iz Ljubljane. Da bi se izognil trčenju z golfom, ki je peljal po levem pasu, se je Ilič bliskovito izognil in zapeljal v sneg ob cesti. Zaradi naklona nasipa ga je tod prevrnilo na streho. Neznani voznik je odpeljal.

#### Z LETNIMI GUMAMI NA CESTO

**Zminec** - Precejšnja materialna škoda (kar 100.000 dinarjev) pa le en laže ranjen, je bilanca prometne nesreče, ki se je zgodila v petek, 25. decembra, ob 13. uri na cesti pri Zmincu. Voznik osebnega avtomobila znamke diana Miroslav Bogataj, star 27 let, s Podlubnika je s precejšnjo hitrostjo vozil iz Škofje Loke proti Gorenji vasi. V ovinku ga je zaneslo v nasproti vozeče tovorno vozilo, ki ga je vozil Franc Stanonik, star 37 let. Pri trčenju se je Bogatajevo vozilo prevrnilo na streho, pri tem pa je bil sopotnik, 50-letni Andrej Hafner, ranjen. Odpeljali so ga v ljubljanski Klinični center, vendar je zdravljenje samovoljno zapustil. Na kraju nesreče so ugotovili, da je Bogataj vozil z letnimi gumami, kar v sedanjih zimskih razmerah nikakor ni primerno.

### Požara

**Kranj** - V stanovanju Katarine Ignič je v četrtek, 24. decembra, kmalu po deveti uri izbruhnil požar. Zanelil ga je Katarinin sin Boštjan, star 3 leta, ki je skupaj s 4-letno sestrico Jadranko ostal sam v stanovanju. Otroka sta na mizi našla vžigalnik in se z njim igrala. V igri je Boštjan zažgal kavč, od tod pa se je požar razširil na ostalo pohištvo v sobi. Požar je opazil lastnik hiše Anton Rup, ki je vplnil v stanovanje Igničeve in rešil otroka. Nastalo škodo ocenjujejo na 300.000 dinarjev.

**Kranj** - V četrtek ob 13. uri je požar izbruhnil tudi v naravnem skladišču trgovine Kokra, poslovalnice Tekstil. Do požara je prišlo, ko so se pregrela vrata pri dimniku. Ogenj je zajel vskladiščene rjuhe in srajce in jih nekaj docela uničil. Požar so pogasili poklicni gasilci iz Kranja, škode pa je za 10.500 dinarjev.

### Oder na delavca

**Bled** - Pri Splošnem gradbenem podjetju Gorenjc na Bledu se je v četrtek, 24. decembra dopoldne zgodila huja delovna nezgoda. Na delavca Matevža Demšarja, starega 27 let, doma iz Ribnega, in Draška Maletiča, starega 22 let, se je zrušil gradbeni oder. Demšar, ki ga je oder pokopal pod seboj, je bil v nesreči težko ranjen, Maletič pa je utrpel le lažje telesne poškodbe.

Po hudi in težki bolezni nas je zapustila žena, mama in stara mama

## ŠTEFANIJA GANTAR

Selakova mama iz Jarče doline pri Zireh

Pogreb bo v sredo, 30. decembra 1981 ob 15. uri na pokopališče Dobračevo.

Žalujoci: mož Lojze, sinova Lojze in Milan ter hčerki Vida in Milena z družinami

Žiri, 29. decembra 1981



#### ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in tasta

## ANTONA OMANA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, ZB Stražišče, kolektivu Tekstilindus, Sava, Iskra in UNZ Kranj, ki so nam izrazili sožalje, darovali cvetje in ga tako številno pospremili na zadnji poti.

Dalje se najtopleje zahvaljujemo za dolgoletno zdravljenje dr. Janezu Bajžlju, dr. Igorju Drinovu, ostalim zdravnikom in sestram intenzivnega oddelka Bolnišnice in Inštituta Golnik za njihovo skrb, nego in lajšanje bolečin.

Posebna zahvala velja članom Gasilskega društva Stražišče in ostalim gasilcem za izkazano zadnjo čast, govorniku za poslovilne besede, pevskemu zboru DPD Svoboda Stražišče in g. župniku za pogrebni obred.

VSEM ŠE ENKRAT ISKRENA HVALA!  
ŽALUJOČI VSI NJEGOVI  
Stražišče, decembra 1981



#### ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage hčerke in sestre

## IRENE NOVAK

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam pomagali, z nami sočustvovali ter zasuli njen mnogo prerani grob s cvetjem. Še posebej se zahvaljujemo delovnemu kolektivu in vsem učencem osnovne šole Gorenjskega odreda Žirovnica, posebno 5. a in 7. a razredu, g. župniku za lep pogrebni obred, vsem pevskim zborom, pionirjem gasilcem, Psihiatrični bolnišnici Begunje in Verigi Lesce. Hvala vsem govornikom za lepe poslovilne besede ob odprtem grobu.

Posebna zahvala vsem sosedom za pomoč, posebno Vilmi Mežek in Mariji Jalen.

ŽALUJOČI VSI NJENI  
Rodine, 22. decembra 1981

#### ZAHVALA

Ob težki, nepričakovani in boleči izgubi našega dragega moža, očka, dedka, brata, tasta in strica

## KARLA RIHTARŠIČA-Draga

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, sodelavcem in soborcem, ki ste nam pomagali, sočustvovali z nami v najtežjih trenutkih, nam izrekli sožalje ter s cvetjem in venci zasuli njegov prezgodnji grob. Iskrena hvala pevsem DPD Svoboda, krajevni organizaciji ZB, VVI in KS Stražišče za podarjeno cvetje, organizacijo pogreba in žalostinke. Posebno zahvalo govornikom za poslovilne besede, godbi, praporščakom in vsem udeležencem pogreba, ki ste ga v tako velikem številu spremili na zadnji poti.

Vsem in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI: žena Milka, sin Milan, hčerki Miluška in Dragica z družinami, sestri Marjanca, Rozi in drugi sorodniki

Kranj, 24. decembra 1981



SKUPŠČINA OBČINE TRŽIČ  
in  
DRUŽBENO POLITIČNE  
ORGANIZACIJE

želijo vsem delovnim ljudem in občanom  
**SREČNO NOVO LETO**



**ALOJZ OVSENIK**  
MIZARSTVO

mizarstvo  
in profiliranje lesa  
**ovsenik**

KRANJ, Jezerska cesta 108 c,  
tel.: 24-034

Stavbno pohištvo tj. okna, vrata, balkonske stene  
Oblanje napušča, stenskih oblog in ladijskega poda.

Cenjenim strankam želim srečno in uspešno novo  
leto 1982.



**KEMIČNA ČISTILNICA  
IN PRALNICA  
JESENICE**

S SVOJIMI POSLOVALNICAMI:

v Kranju, Trziču, Radovljici, Bohinjski Bistrici,  
Žirovnici, Kranjski gori in na Jesenicah

želi cenjenim strankam, delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem srečno  
novo leto 1982



**GRADITELJI**

Ljubljanske opekarne vam nudijo vse za vašo hišo. Infor-  
macije vam daje Andrej Smolej, Kranj, Oprešnikova 15,  
tel. 25-579 in avtoprevoznika Kondić Radovan, Kranj,  
Britof 22 in Slavko Čebulj, Vopovlje 18, Cerklje na  
Gorenjskem.

Vsem delovnim ljudem želimo srečno in uspešno novo leto  
1982 in se priporočamo



VSEM DELOVNIM LJUDEM  
IN POSLOVNIM PRIJATELJEM  
SREČNO IN USPEHA POLNO  
NOVO LETO 1982

Gradis Škofja Loka

SLOVENSKE  
ŽELEZARNE



**ŽELEZARNA  
JESENICE**

Vsem delovnim ljudem,  
poslovnim prijateljem  
in odjemalcem  
želimo srečno  
in uspešno **NOVO LETO 1982**



**metalka**  
30 let

vam nudi:

prodajalna  
karnik

kompletni instalcijski material, gradbeni material, orodje  
in stroje, gospodinjske stroje in potrebščine, talne obloge,  
vse vrste keramike, kopalniško opremo, stavbno pohištvo,  
vse vrste profilnega železa.

Delovnim ljudem in cenjenim potrošnikom  
želimo srečno novo leto 1982

Prodajalna je odprta vsak dan od 7. do 19. ure,  
ob sobotah od 7. do 13. ure



**AVTONEGA**  
Klasič Franjo  
Kranj, Šuceva 17

Popravlja vozil ZASTAVA in ŠKODA,  
menjava gum, uravnovešenje,  
menjava olja, mazanje.

Delovni čas od 7. do 15. ure,  
ob četrkih od 7. do 18. ure,  
sobote proste

Cenjenim strankam in občanom  
Gorenjske želimo srečno novo leto 1982.



Modno

ČEVLIARSTVO

**kern** Kranj

Delavnica Partizanska 5  
Prodajalna Kranj,  
Maistrov trg (nasproti Delikatese)

želi cenjenim strankam in občanom Gorenj-  
ske srečno novo leto 1982 in se priporoča  
s kvalitetno izdelavo vsakovrstne moške  
in ženske obutve.



KRZMARSTVO  
**Gavranović**

Kranj, Jenkova 4

NUDIM VAM KVALITETNO IN HITRO IZDELAVO  
VSEH KRZNENIH IZDELKOV, TUDI PREDELUJEM  
IN POPRAVLJAM.

CENJENIM STRANKAM  
ŽELIM SREČNO NOVO LETO 1982

**Umbrecht Anton**  
slikopleskarstvo  
KRANJ  
Ulica Draga Brezarja 5

Cenjenim strankam  
se zahvaljujem za zaupanje  
in želim  
srečno novo leto 1982





TELEVIZIJSKI SPORED

SREDA, 30. 12.

10.05 TV v šoli: Biologija, Risanka, Kocka, kockica: Risanka, Telesna vzgoja... Oddajniki II. TV mreže: 15.00 Test - 15.15 Poročila...

TV Zagreb I. program: 10.00 Poročila (do 10.05) - 12.05 Spored za otroke naših zdomcev... Oddajniki II. TV mreže: 16.55 Test - 17.10 TV dnevnik...

ČETRTEK, 31. 12. 10.05 TV v šoli: Kemija, Risanka, Zdrženi narodi... Oddajniki II. TV mreže: 15.15 Test - 15.30 Tikvariume...

TV Zagreb I. program

8.55 Poročila - 9.00 Zlati cekin - Festival otroške pesmi - 10.00 Trapez, ameriški film - 11.40 Lukijada...

TV Zagreb I. program:

10.00 Poročila - 11.55 Spored za otroke naših zdomcev - od 15.15 do 19.30 isto kot na oddajniku II. TV mreže...

PETEK, 1. 1.

8.40 Poročila - 8.45 Radost Evrope, otroška prireditelj - 9.45 Živ zav, otroška matineja - 10.45 Potovanje nazaj v Oz...

ČETRTEK, 31. 12.

10.05 TV v šoli: Kemija, Risanka, Zdrženi narodi... Oddajniki II. TV mreže: 15.15 Test - 15.30 Tikvariume...

NEDELJA, 3. 1.

8.45 Poročila - 8.50 Živ zav, otroška matineja - 9.50 Propagandna oddaja - 9.55 Maribor: Veleslalom za ženske...

SOBOTA, 2. 1.

8.50 Poročila - 8.55 Veselo z domačimi ansambli - 9.30 Srce igrač, predstava SNG Maribor - 10.25 Polarna lisica...

NEDELJA, 3. 1.

10.50 Propagandna oddaja - 10.55 Maribor: Slalom za ženske, prenos 1. teka - 13.50 Propagandna oddaja...

TOREK, 5. 1.

16.05 Kmetijska oddaja TV Sarajevo - 17.05 Poročila - 17.10 Slovenske ljudske pravljice - 17.25 Drugo srečanje tamburških skupin...

17.10 TV dnevnik v madžarsčini - 17.30 TV dnevnik - 17.45 Knjige in misli - 18.45 Prijatelj glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Show Olivere Katarine...

16.00 Nedeljsko popoldne - 17.30 Roparij vlaka, ameriški film - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 H. Fallada: Človek hoče navzgor...

PONEDELJEK, 4. 1.

10.50 Propagandna oddaja - 10.55 Maribor: Slalom za ženske, prenos 1. teka - 13.50 Propagandna oddaja...

NEDELJA, 3. 1.

16.05 Kmetijska oddaja TV Sarajevo - 17.05 Poročila - 17.10 Slovenske ljudske pravljice - 17.25 Drugo srečanje tamburških skupin...

17.10 TV dnevnik v madžarsčini - 17.30 TV dnevnik - 17.45 Knjige in misli - 18.45 Prijatelj glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Show Olivere Katarine...

16.00 Nedeljsko popoldne - 17.30 Roparij vlaka, ameriški film - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 H. Fallada: Človek hoče navzgor...

PONEDELJEK, 4. 1.

10.50 Propagandna oddaja - 10.55 Maribor: Slalom za ženske, prenos 1. teka - 13.50 Propagandna oddaja...

NEDELJA, 3. 1.

16.05 Kmetijska oddaja TV Sarajevo - 17.05 Poročila - 17.10 Slovenske ljudske pravljice - 17.25 Drugo srečanje tamburških skupin...

17.10 TV dnevnik v madžarsčini - 17.30 TV dnevnik - 17.45 Knjige in misli - 18.45 Prijatelj glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Show Olivere Katarine...

16.00 Nedeljsko popoldne - 17.30 Roparij vlaka, ameriški film - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 H. Fallada: Človek hoče navzgor...

PONEDELJEK, 4. 1.

10.50 Propagandna oddaja - 10.55 Maribor: Slalom za ženske, prenos 1. teka - 13.50 Propagandna oddaja...

NEDELJA, 3. 1.

16.05 Kmetijska oddaja TV Sarajevo - 17.05 Poročila - 17.10 Slovenske ljudske pravljice - 17.25 Drugo srečanje tamburških skupin...

17.10 TV dnevnik v madžarsčini - 17.30 TV dnevnik - 17.45 Knjige in misli - 18.45 Prijatelj glasbe - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Show Olivere Katarine...

16.00 Nedeljsko popoldne - 17.30 Roparij vlaka, ameriški film - 19.00 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 H. Fallada: Človek hoče navzgor...

PONEDELJEK, 4. 1.

10.50 Propagandna oddaja - 10.55 Maribor: Slalom za ženske, prenos 1. teka - 13.50 Propagandna oddaja...

NEDELJA, 3. 1.

16.05 Kmetijska oddaja TV Sarajevo - 17.05 Poročila - 17.10 Slovenske ljudske pravljice - 17.25 Drugo srečanje tamburških skupin...

ELIM JESENICE advertisement featuring a building image and text: 'Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem in sodelavcem želimo srečno in uspešno novo leto 1982'.

NOVO V KINU



Film Spim s svojim morilcem je nekakšna zabavna kriminalka. Prikazuje tegobe moža, ki se je oženil z bogataško, njegove napore, da bi ušel iz zlate kletke.

Po pajkovem ugrizu novinar Peter Parker dobi neverjetno sposobnost, da pleza po stenah in skače kot pravi pajek. Svojo prednost izkorišča v boju proti najrazličnejšim krivicam...

NOVO V KINU

4. in 5. januarja amer. barv. ljub. drama SLADKE AVANTURE ob 16., 18. in 20. uri.

NOVO V KINU

6. januarja amer. barv. ljub. film LJUBE ZENSKA ŽGODBA NA LEDU ob 20. uri.

NOVO V KINU

31. decembra in 1. januarja franc. barv. film SRAMEZLJIV SEM, A SE ZDRAVIM ob 18. in 20. uri.

KINO

KRANJ CENTER 30. in 31. decembra premiera ital. barv. komedije POLETNE PUSTOLOVŠČINE ob 16., 18. in 20. uri.

KRANJ STORŽIC 30. decembra ital. barv. erot. komedija SVAKINJA ob 16., 18. in 20. uri.

4. in 5. januarja amer. barv. film OČI VIDEČ ob 16., 18. in 20. uri.

BOHINJ BOHINJSKA BISTRICA 1. januarja franc. barv. film VSI GREMO NA SMUČANJE ob 18. uri.

KRANJSKA GORA 30. decembra nem. barv. pust. film ZAKLAD SPANSKIH GALIJ ob 20. uri.

Skupščina občine Radovljica  
 Samoupravne interesne skupnosti  
 Občinska konferenca ZKS Radovljica  
 Občinska konferenca SZDL Radovljica  
 Občinski svet zveze sindikatov Radovljica  
 Občinska konferenca ZSMS Radovljica  
 ZZB NOV Radovljica  
 Združenje rezervnih vojaških starešin



*želiyo  
 vsem  
 delovnim ljudem  
 in kolektivom  
 v novem letu  
 veliko  
 uspehov in sreče*

**1982**



**Kolektiv  
 splošnega gradbenega  
 podjetja  
 Gradbinec  
 Kranj**



*želi občanom in poslovnim  
 prijateljem srečno in uspeha  
 polno novo leto*



**ERNEST BIVIC**  
 KRANJ, CANKARJEVA 5, TEL.: 22-787

Zlatar juvelier – Kovinska Galanterija  
 izdelovanje značk, plaket, pokalov ipd.

*želi cenjenim strankam srečno novo  
 leto 1982 in se priporoča*



**Živilska industrija Kamnik**

Vsem delovnim ljudem, cenjenim potrošnikom naših izdelkov in poslovnim prijateljem želimo

**SREČNO  
 NOVO LETO 1982**

**Pri pripravi  
 silvestrskih  
 jedi  
 ne pozabite  
 na naše  
 kvalitetne  
 proizvode!**



**IMOS  
 SGP Tržič  
 p. o.**

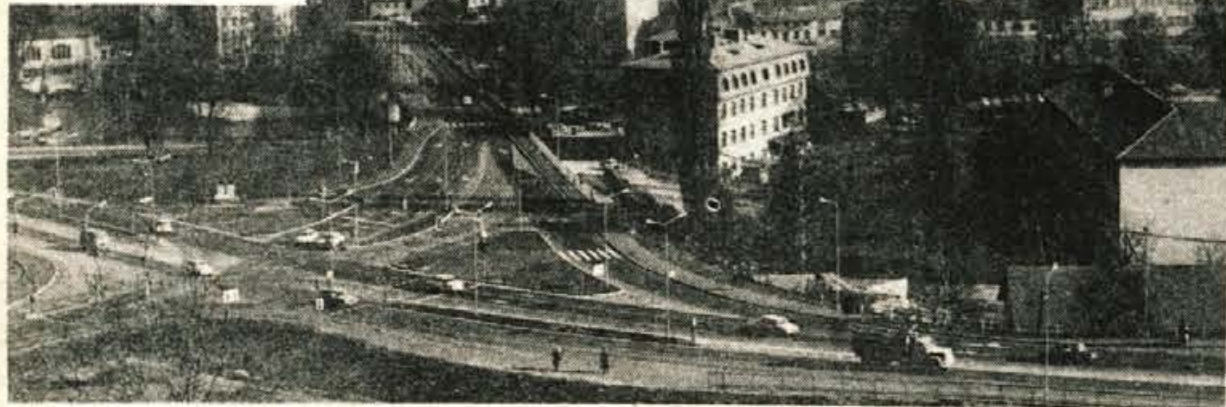


**ARHITEKT  
 BIRO  
 SGP TRŽIČ**

*Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem želimo srečno in uspešno novo leto 1982*



**OBIŠČITE NAŠO TOVARNIŠKO PRODAJALNO V  
 KAMNIKU, KJER VAM NUDIMO NAŠE IZDELKE  
 PO UGODNIH CENAH!**



Skupščina občine Kranj,  
Izvršni svet skupščine  
in družbenopolitične organizacije  
Občinska konferenca ZKS  
Občinska konferenca SZDL  
Občinski sindikalni svet  
Občinska konferenca ZSMS  
Zveza združenj borcev NOV  
Zveza rezervnih vojaških starešin

*Mnogo delovnih uspehov, uspehov pri urejanju skupnih družbenih zadev, v razvoju in utrjevanju samoupravljanja v delovnih organizacijah in samoupravnih skupnostih pa tudi kar največ osebnih sreč in zadovoljstva želijo vsem delovnim ljudem in občanom v letu 1982*



**POSOJILNICA BOROVLJE**  
tel. 99 43-4227-32-35

**ŽELI VSEM GORENJCEM  
ZDRAVO IN SREČNO  
NOVO LETO 1982**

**U R Geringer Emil**  
**A** urar, KRANJ,  
**R** Jenkova 4.

Popravljam vse vrste  
ur hitro in solidno

*cenjenim strankam  
želim srečno novo  
letu 1982*



**PRIMC  
MARIJA**

Cesta na Klanec 3, Kranj  
(v bližini gostilne Blažun)

Vam nudi kvalitetno  
in hitro izdelavo  
vseh vrst očal.

**Se priporočam!**

*Cenjenim strankam in  
ostalim občanom Gorenjske  
želi srečno novo  
letu 1982.*

*Svet Krajevne  
skupnosti Šenčur*

*želi  
krajanom  
Šenčurja  
in Srednje vasi*

*veliko sreče  
in zdravja  
in skupnega  
sodelovanja  
v letu 1982.*

**Slaščičarna  
Šampion  
Kranj**



*želi vsem cenjenim gostom  
in delovnim ljudem  
srečno novo leto 1982  
in se še nadalje priporoča  
za obisk*



**Proizvodno podjetje**

**Semesadike  
Mengeš**

nudi poceni kvalitetno seme in sadike za pogozdovanje,  
parke, nasade in žive meje

*Naš delovni kolektiv želi občanom  
in poslovnim prijateljem z Gorenjske  
srečno novo leto 1982*

**Berčič –  
Cetinski**

**Krznarstvo**  
Kranj, Maistrov trg 2

*želi  
cenjenim strankam  
srečno  
in zadovoljno  
letu 1982*

**Skupščina  
občine  
Kamnik  
in družbenopolitične  
organizacije**

**OBČINSKA KONFERENCA SZDL  
OBČINSKA KONFERENCA ZKS  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET  
OBČINSKA KONFERENCA ZSMS  
ZVEZA ZDRUŽENJ BORCEV NOV  
ZVEZA REZERVNIH VOJAŠKIH STAREŠIN**



*Želijo vsem delovnim kolektivom in  
občanom srečno novo leto 1982*

**ARVAJ Ivica GOSTILNA pri mostu**  
KRANJ, Kajuhova 2

**ARVAJ Anton, mesarija** ❄️ ❄️ ❄️  
KRANJ, Britof 25, tel.: 24-796

*Cenjenim gostom, strankam in delovnim  
ljudem želimo srečno novo leto 1982.*



**SKUPŠČINA OBČINE  
ŠKOFJA LOKA IN  
OBČINSKE DRUŽBENO  
POLITIČNE ORGANIZACIJE**

**ŽELIJO  
VSEM DELOVNIM LJUDEM  
SREČNO IN USPEHA POLNO V  
NOVEM LETU 1982**

# gorenje

## RAZSTAVNO PRODAJNI CENTER

v Ljubljani  
na Titovi 118  
telefon: (061) 348-927

### RAZSTAVA PROIZVODOV VSEH TEMELJNIH ORGANIZACIJ GORENJA

Strokovni nasveti  
pri nakupu!  
Potrošniški  
kredit!  
Dostava  
do  
doma!

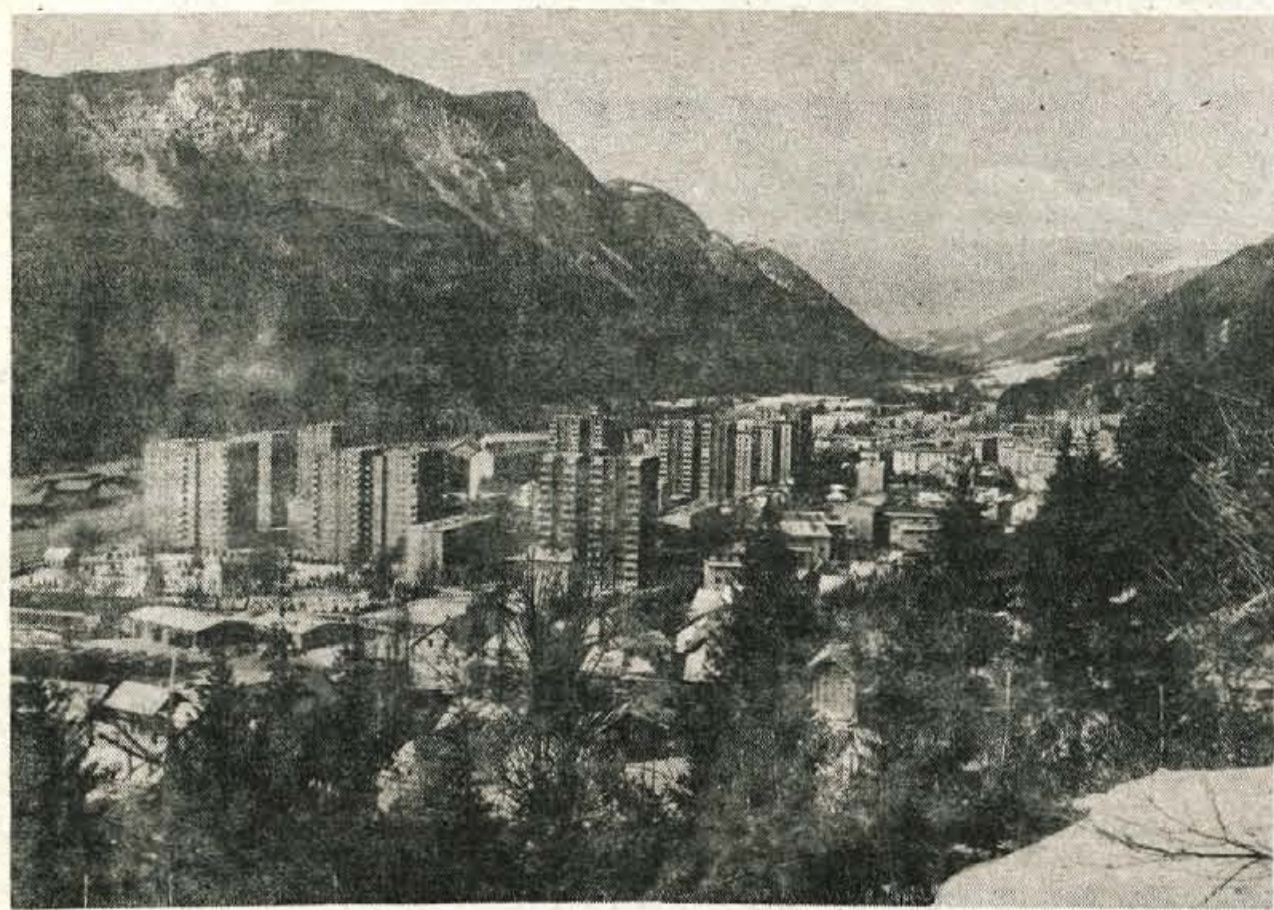
Nameravate na novo  
opremiti kuhinjo?  
Prinesite  
s seboj izmero ali načrt,  
naš strokovnjak vam  
bo naredil načrt opreme  
kuhinje in vam svetoval  
ustrezno opremo!

Kako  
pridete  
do  
Razstavno prodajnega  
centra Gorenja



SREČNO '82

Delovni čas: od 8. do 17. ure  
ob sobotah od 7. do 12. ure



SKUPŠČINA OBČINE JESENICE  
IZVRŠNI SVET SKUPŠČINE  
IN DRUŽBENOPOLITIČNE ORGANIZACIJE:  
OBČINSKA KONFERENCA ZKS  
OBČINSKA KONFERENCA SZDL  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET  
OBČINSKA KONFERENCA ZSMS  
OBČINSKI ODBOR ZZB NOV  
OBČINSKI ODBOR ZRVS

Vsem delovnim ljudem in občanom želimo  
SREČNO NOVO LETO 1982



**Umetnokovinska obrt  
Kropa**



Vsem delovnim ljudem in poslovnim  
prijateljem srečno in uspeha polno  
v novem letu 1982

**Juvan Franc  
slikopleskarstvo**  
Kranj, Stirnova 21



Cenjenim strankam  
se zahvaljujem za zaupanje  
in želim  
srečno novo leto 1982

**Gostilna Blažun**  
Gračič Franc, Kranj  
Cesta talcev 7

želi vsem  
cenjenim gostom  
in delovnim ljudem  
srečno novo leto

1982

Zahvaljuje  
se za  
dosedanji  
obisk  
in se pripo-  
roča  
še za v bodoče.



**DOM UČENCEV  
IVO LOLA RIBAR**  
Kranj, Kidričeva 53

Komisija za delovna raz-  
merja razpisuje prosta dela  
in naloge:

1. LIKARICE – šivilje za  
nedoločen čas

Pogoji:

- priučena šivilja
- 2. ČISTILKE  
(dve) za nedoločen čas
- 3. ČISTILKE  
ena za določen čas (na-  
domeščanje delavke na  
porodniškem dopustu)

Delo je v dopoldanskem času.

**ALPETOUR**

ALPETOUR DO CREINA  
TOZD SERVIS OSEBNIH VOZIL  
Kranj, Ljubljanska 22

Alpetour TOZD servis osebnih vozil in mehanizacije obve-  
šča uporabnike naših storitev, da bo pred novoletnimi praz-  
niki obratoval:

30. 12. 1981 AVTOSERVIS IN REGISTRACIJA MOT.  
VOZIL SAMO DO 14. URE, AVTOPRALNICA DO 20. URE  
31. 12. 1981 AVTOSERVIS IN REGISTRACIJA MOT.  
VOZIL NE BO OBRATOVAL, AVTOPRALNICA DO 18.  
URE

Sporočamo tudi, da so spremenjene telefonske številke servisa kmetijskih strojev Cerklje. Novi številki sta 42-184 in 42-184.

Vsem uporabnikom naših storitev želimo Srečno in uspeha polno novo leto 1982.

**DIMNIKARSKO PODJETJE KRANJ**

razpisuje na podlagi sklepa zbora delavcev ter  
določil statuta DO dela in naloge

**INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA –  
DIREKTORJA DO**

Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še  
naslednje pogoje:

- visoka ali višja strokovna izobrazba,
- 5 let ustreznih delovnih izkušenj,
- organizacijske in poslovne sposobnosti, ki jih dokazuje s  
svojim dosedanjim delom in
- moralnopolitične kvalitete ter da se aktivno zavzame za  
razvoj socialističnih družbenih odnosov

Kandidat se imenuje za 4 leta.

Pismene ponudbe z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih  
pogojev naj kandidati pošljejo v 15 dneh po objavi na  
naslov: Dimnikarsko podjetje, Zupančičeva 4, Kranj, s  
oznako »Za razpis«.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po izteku razpis-  
nega roka.

**VZGOJNOIZOBRAŽEVALNI ZAVOD  
JESENICE**

Razpisna komisija za imenovanje direktorja  
delovne organizacije razpisuje prosta dela in naloge

**DIREKTORJA DELOVNE ORGANIZACIJE  
VZGOJNOIZOBRAŽEVALNEGA ZAVODA JESENICE**

Pogoji:

- kandidat mora izpolnjevati pogoje za ravnatelja osnovne šole  
oziroma pogoje za ravnatelja ene od vzgojnoizobraževalnih orga-  
nizacij združenih v delovno organizacijo Vzgojnoizobraževalni  
zavod Jesenice po določilih zakona,
- imeti mora moralnopolitične kvalitete ter organizacijske sposo-  
bnosti za vodenje in usmerjanje pedagoškega dela

Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev  
v 15 dneh po objavi razpisa na naslov: DO Vzgojnoizobraževalni  
zavod Jesenice, Tomšičeva 5, »za razpisno komisijo«.



**ALPINA tovarna obutve Žiri**  
Stara vas 23, n. sol. o.  
TOZD Prodaja

objavlja na podlagi sklepa komisij prosta dela in naloge

1. VODJA MARKETINGA  
za dobo 4 let
2. VODENJE PROGRAMA ŠPORTNE OBUTVE  
za nedoločen čas

Kandidati za razporeditev na navedena dela in naloge morajo poleg  
pogojev, ki so določeni z zakonom in družbenim dogovorom o  
oblikovanju in izvajanju kadrovske politike v občini Skofja Loka,  
izpolnjevati še naslednje pogoje:

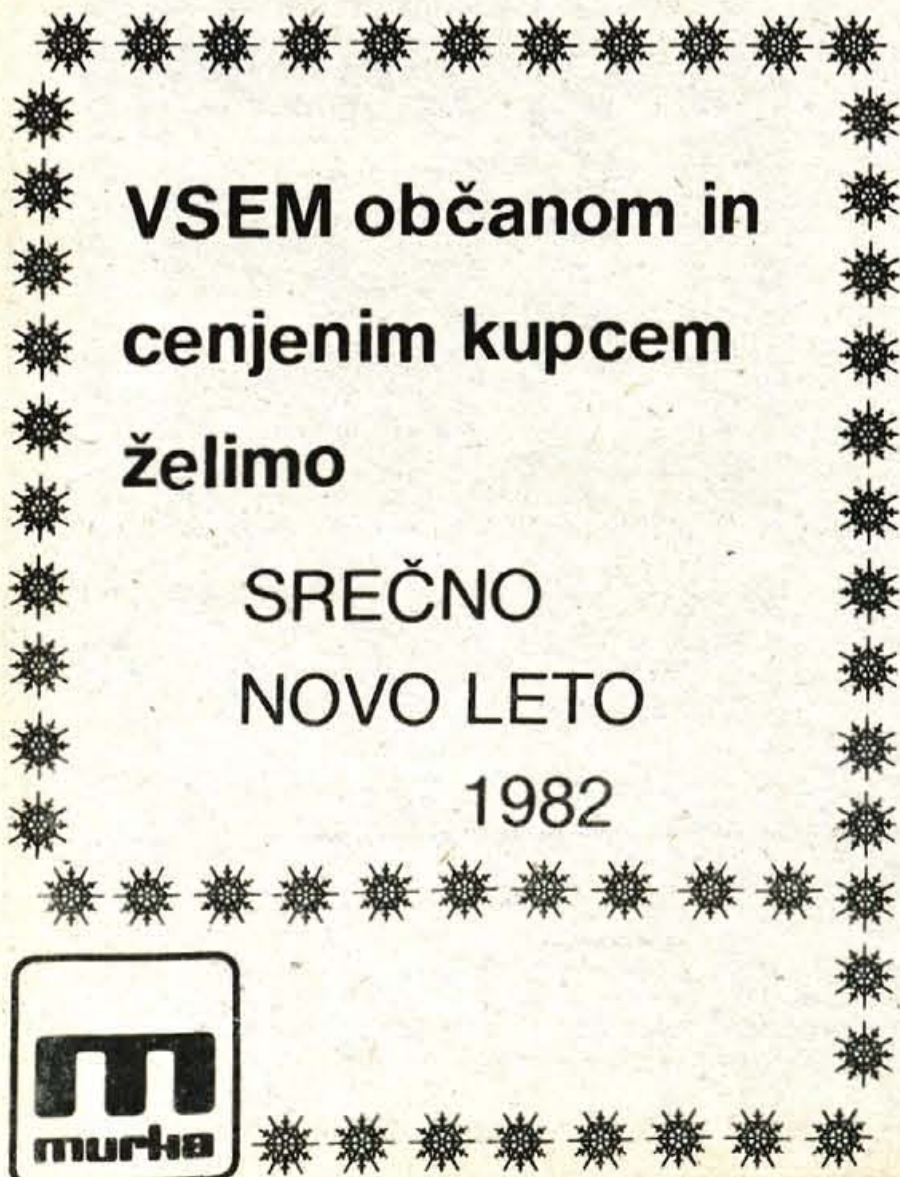
Ad 1)

- visoka, višja izobrazba ekonomske smeri ali čevljarke smeri  
čevljarska šola v Pirmasensu
- zaželjen tečaj za modeliranje, aktivno znanje najmanj enega sve-  
tovnega jezika
- 3 oziroma 5 let na vodilnih ali vodstvenih delovnih opravilih v in-  
dustriji obutve ali zimsko-sportne opreme
- ugotovljeno in priznано z delom pridobljeno delovno zmožnost za  
opravljanje določenih del oz. nalog

Ad 2)

- visoka ali višja izobrazba ekonomske ali čevljarke smeri
- aktivno znanje enega svetovnega jezika
- 2 oziroma 4 leta na samostojnih delovnih nalogah v proizvodnji  
ali prodaji obutve
- ugotovljeno in priznано z delom pridobljeno delovno zmožnost  
za opravljanje določenih del oz. nalog

Pismene prijave z dokazili pošljite v 15 dneh od dneva objave na  
naslov: ALPINA tovarna obutve Žiri, pod 1) Razpisna komisija  
TOZD Prodaja Žiri in pod 2) Komisija za delovna razmerja  
TOZD Prodaja, 64226 Žiri.



**VSEM občanom in  
cenjenim kupcem  
želimo**

**SREČNO  
NOVO LETO  
1982**

**murha**



